

Honig — ein gesundes Nahrungsmittel

Schafft mehr Bienenwäcker!

Überblickt man die Entwicklung der deutschen Bienenzucht in den letzten Jahren, dann kann man einen bemerkenswerten raschen Aufstieg feststellen. Heute betragen 250.000 Mitglieder der Reichsfachgruppe Imker rund 3 Millionen Bienenwäcker. Dazu kommen noch die Bienenstände der nichtorganisierten Imker, die etwa 3-400.000 betragen, so daß wir auf annähernd 3 1/2 Millionen Bienenwäcker in Großdeutschland kommen. Diese bisher nie erreichte Zahl zeigt, daß auch die deutschen Imker bemüht sind, mit ihrem Teil dazu beizutragen, daß Deutschland von der Einfuhr imperialer Produkte vom Ausland frei wird.

Jeder Imker ist natürlich bemüht, seinen Bienenzuchtbetrieb wirtschaftlich zu gestalten. Es ist eine bekannte Tatsache, daß log. Zwergbienenstände für unsere Volkswirtschaft ohne Belang und ebenso für den Bienenstand ohne Wert sind. Je größer ein Bienenstand ist, desto größer ist auch der Nutzen, weil die Generalaufkosten sich auf eine größere Zahl von Wäckern verteilen. Die Reichsfachgruppe Imker ist deshalb bemüht, durch Verbilligung der verschiedensten Bienenzuchtgeräte die Imkeri nach Möglichkeit zu fördern und dem einzelnen Züchter somit Gelegenheit zu geben, seinen Betrieb auszubauen. Jeder Imker sollte deshalb bestrebt sein, seinen Stand inangemäß zu vergrößern und alljährlich einige Wäcker mehr ausstellen. Berücksichtigt man, daß jährlich allein die Andaufläden der Volkstoten um viele Tausende Hektar steigen, daß die Zahl der Obstbäume sich alljährlich vergrößert und daß andere, auch für die Bienenzucht wertvolle Pflanzen in erhöhtem Maße angebaut werden, dann leuchtet es schon ein, daß es notwendig ist, die Zahl der Bienenwäcker zu erhöhen, versorgen doch heute noch Ströme von Nektar, die die Natur bietet, ungenützt.

Pflichtjahrämder brauchen Zustimmung des Arbeitsamts. Eine hauswirtschaftliche Tätigkeit wird — laut Verfügung des Präsidenten der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung — nur dann auf das Pflichtjahr angerechnet, wenn vor Eintritt der Stelle das zuständige Arbeitsamt seine Zustimmung erteilt hat. Alle Mädel, die sich ihre Pflichtjahrstelle selbst oder durch die Zeitung gesucht haben, müssen deshalb nachprüfen, ob der Haushalt, in dem sie sich befinden, von dem Ansich für das Pflichtjahr überprüft und vom Arbeitsamt bestätigt worden ist. Die Anerkennung des Arbeitsverhältnisses auf das Pflichtjahr muß im Arbeitsbuch bescheinigt sein. Das Mädel oder dessen Eltern sehen sich daher zweckmäßig mit dem zuständigen Arbeitsamt in Verbindung oder wenden sich an die Kreisfachbearbeiterin für hauswirtschaftliche Ausbildung des Deutschen Frauendienstes, um eine Vermittlung in einen für das Pflichtjahr anerkannten Haushalt zu erwirken.

Sonderurlaub für die Reichswettkämpfe der SA. Vom 20. bis 24. Juli finden auf dem Reichssportfeld in Berlin die Reichswettkämpfe der SA statt. In Verbindung mit diesen Wettkämpfen hat der Stadtschef der SA das gesamte Führerkorps der SA bis einschließlich zum Sturmführer nach Berlin zu einem Führerappell befohlen. In Anwendung der Urlaubsvorschriften kann nach einem Antrag des Reichsinnenministers den Behörden angefragt werden, die an diesen Veranstaltungen teilnehmen, Urlaub erteilt werden, wenn dienstliche Interessen nicht entgegenstehen und wenn nachgewiesen wird, daß die Teilnahme auf Anordnung der zuständigen SA-Formation erfolgt.

Verständigung der Erntehilfspflicht der deutschen Studenten. Der Reichsstudentenführer Dr. Scheel erließ nachstehenden Aufruf: „Die Führung der Partei und des Staates haben die deutsche Studentenschaft zu einer großzügigen Erntehilfe verpflichtet. Es ist selbstverständlich, daß wir dem an uns ergangenen Ruf aus Gründen der Sicherung unseres Brotes und unserer Grenze mit Begeisterung für den Führer und unser Volk, das leben will und leben muß, Folge leisten. Aus dem Ernst der Stunde und aus der Verantwortung vor unserem Volk befehle ich für den Sommer 1933 die Erntehilfspflicht für alle Mitglieder der deutschen Studentenschaft.“

Der neue Film



Bei ami am Ziel
Der Liebling der Pariser Frauenwelt hat noch vielen Umwegen „sie“ und sich gefunden.
(Ihre Werner und Willy Forst in dem Tobis-Film „Bel ami“.)

„Bel ami.“ Bel ami, das ist der Glücksritter und Salonheld, der durch sein Glück bei den Frauen beliebt und berühmt wird. Maurice Maupassant hat den Top dieses Frauenlieblings in seinem um die Jahrhundertwende spielenden Roman treffend gezeichnet, Willy Forst schafft ihn in diesem Film neu. Er zeigt die verlogene, angezückelte Gesellschaft des leichtlebigen Paris, seine vergnügungssüchtigen Frauen und schildert die korrupten politischen Verhältnisse Frankreichs zur Zeit des Morosoffo-Standals. Er schildert, wie ein im Grunde seines Wesens harmloser und anständiger junger Mann durch seinen Leichtsin in unaufrichtiger politischer Affären verstrickt wird und zeigt das Leben der Pariser Gesellschaft jener Zeit in Ballsälen, Salons und den Boulevards eleganter Frauen. Seit „Königswolter“ ist Forst nicht mehr als Schauspieler erschienen. Hier spielt er die Titelrolle und ist zugleich der Spielleiter seines neuen Films. Wie er in „Königswolter“ seinerzeit in vollendeter Weise das Wiener Künstlerleben schilderte, so gestaltet er hier meisterhaft eine Filmkomödie des eleganten Paris um 1890. Wie alle Willy Forst-Filme ist Bel Ami ein großes künstlerisches Ereignis.

Wie erntet man Stachelbeeren?

Die Ernte der unreifen Stachelbeeren hat bereits begonnen. Wegen der Dichte der beschalteten Triebe, an denen die vielen kleinen grünen Früchte hängen, ist das Pflücken nicht immer angenehm. Im Klein- oder Hausgarten, in dem wir die Gartenarbeiten selbst verrichten, wird es immer am zweckmäßigsten sein, die Beeren beim ersten Überreifen nicht alle auf einmal zu pflücken. Vielmehr sollte man immer nur die größten und am dichtesten stehenden Früchte abnehmen und sich dabei nicht auf die an den äußeren Zweigspitzen hängenden beschränken, sondern auch auf die im dichtesten Astwerk befindlichen. Durch dieses Ausdünnen entwickeln sich die übrigen verbleibenden Früchte viel besser, eine Tatsache, die wir auch bei anderen Obstbäumen beobachten können. Im später im Laufe des Sommers gut ausgereifte reife Früchte ernten zu können, ist dieses vorsichtige Ausdünnen geradezu eine Voraussetzung.

Andererseits, so betont der Ztg. d. N., das Pflücken in einer größeren Beerenobstanlage, wo wir Hilfskräfte anstellen müssen, ist hier ein sorgfältiges Ausdünnen nicht möglich, im Gegenteil, die meisten Pflücker werden verständlicherweise nur die außenhängenden, leicht erreichbaren Beeren abernnt und nicht lange im stacheligen Inneren der Büsche herumtrotzen, sondern bald einen anderen Busch zur leichteren Ausbeute vornehmen. Hier ist es daher zweckmäßig, auf das Ausdünnen zu verzichten und reiflos abernnt eines Teils der Büsche anzuordnen. Wichtig sind auch die Maßnahmen, welche die Stachelbeernernte erleichtern. Dazu gehört einmal das Ausschneiden der Triebe im Herbst, ferner ein genügend weiler Abstand der einzelnen Pflanzen. Auch die Frage „Stämmchen oder Busch?“ ist nicht unwichtig. Für den Gartenbesitzer sind Hoch- oder Halbstämmchen unter allen Umständen vorzuziehen, weil sie ein viel mühseloses Pflücken der Beeren erlauben, als es beim Busch möglich wäre. Außerdem entwickeln sich hier die Früchte besser und werden meist größer. Im Erwerbsobstbau zieht man dagegen Büsche vor, weil diese einmal anspruchsvoller in der Pflege sind, sondern aber mengenmäßig auch höhere Erträge bringen.

Über 12 1/2 Millionen Rundfunkhörer. Am 1. Juni 1933 betrug die Gesamtzahl der Rundfunkangehörigen in den Reichspropagandendirektionsbezirken des großdeutschen Reichsgebietes 12 580 976 gegenüber 12 503 108 am 1. Mai. Im Laufe des Monats Mai ist mithin eine Zunahme von 77 868 (0,6 v. H.) eingetreten. Unter der Gesamtzahl von 12 580 976 Rundfunkangehörigen befanden sich 814 599 gebührenfreie Empfangsanlagen.

Roborn-Grund, Einwohnerrahl. Nach der neuesten Zählung sind in unserer Gemeinde 1558 Einwohner, 438 entfallen auf Grund.

Roborn, Politische Leiter-Tagung. In der Sitzung am Mittwoch abend kamen die Bestimmungen über Neuuniformierung — Uniform der Politischen Leiter — zur Besprechung. Als Sachbearbeiter für Schabensverteilung bestellte Ortsgruppenleiter Keller Pa. Höller, als Sachbearbeiter für das Heimatwert Sachsen Pa. Odersbach. Pa. Keller gab bekannt, daß mit der Fortführung des Wasserleitungsbaues als Gemeinschaftsarbeit durch Politische Leiter und andere Volksgenossen am Sonntag begonnen wird. Arbeitsmaterial wird geliefert, die Hauptpflichtfrage ist ebenfalls geregelt. Volksgenossen stellt sich einmütig auf dieser Gemeinschaftsarbeit in den Dienst ihrer Gemeinde!

Richennachrichten

- für den 2. Sonntag nach Trinitatis.
- Koch, Gottesdienst 10 Uhr in d. Schloßkapelle Wilsdruff.
 - Grundach, 8 Uhr Predigt, nachm. 2 Uhr Trauung, nachm. 4 1/2 Uhr Großmutterchen. Montag: abends 8 Uhr Jungmädchen. Mittwoch abends 8: Christl. Frauenverein im Erdgericht.
 - Kesselsdorf, 9 Uhr Lebegottesdienst und Abendmahl.
 - Unkersdorf, 10 Uhr Predigt, anschl. Kinder.
 - Weistropf, 8 Uhr Predigt. — Dienstag: 8 Uhr abends Jungmädchen. Freitag: 8 Uhr abends Jungmännerdienst.
 - Einbach, 10 Uhr Predigt, 11 Uhr Kindergottesdienst.
 - Blantenstein, 10 Uhr Jugendfeier (Koch-Coswig).
 - Selbigsdorf, 14 Uhr Predigtgottesdienst.
 - Tanzberg, 8 Uhr Jugendfeier (Koch-Coswig).
 - Herzogswohle, 8 Uhr Predigt, mit Abendmahl.
 - Burthorbswohle, 8 Uhr Predigtgottesdienst.

Sachfen und Nachbarschaft.

Bischofsverda. Die Pferde gingen durch. Als der Kutscher eines mit zwanzig Rentnern beladenen Wagens die Ladung nachsehen wollte, gingen plötzlich die Pferde durch. Er wurde zu Boden gerissen und verletzt. Die Pferde konnte bald aufgehalten werden.

Hoyerswerda. Sandmauer stürzte ein. In Bröthen waren ein Mann und zwei Frauen damit beschäftigt, in einer neuerbauten Senkgrube den Boden zu ebnen. Plötzlich stürzte die Sandmauer der Grube ein. Mauer und Erdmassen verschütteten die drei zum Tode. Die Wärerin und die Magd trugen schwere Verletzungen davon. Der Mann kam mit Prellungen davon.

Grinma. Schwere Betriebsunfall. In einem hohlstädtigen Steinbruch riß auf dem Berg die Kette einer vollbeladenen Lore, die beim Herabrollen zwei Arbeiter mitriß. Beide Verunglückten mußten in das Buzger Krankenhaus eingeliefert werden, wo einer der Verunglückten, der Arbeiter Artur Schepe aus Hohlstadt, seinen Verletzungen erliegen ist.

Weißwasser. Ein tapferes Mädchen! Mit zwei Hausangestellten ging die dreizehnjährige Gastwirts-tochter Ruth Lust in den Teich bei Jumbel baden. Eines der Hausmädchen, das noch nicht sicher schwimmen konnte, geriet an tiefer Stelle in die Gefahr, zu ertrinken. Als sich das andere Hausmädchen bemühte, die Gefährtin zu retten, wurde sie mit in die Tiefe gezogen. Ruth Lust trennte beherzt beide Mädchen und brachte sie unter Aufbietung aller Kräfte in Sicherheit.

Zufriedenstellendes Schiffsahrtsgeschehen

Das Schiffsahrtsgeschehen in der vergangenen Woche auf der Elbe war im großen und ganzen etwas besser als in der Vorwoche. An allen Plätzen war allerdings die Befahrung noch nicht zu spüren. Auf der Ober- und Mittel-Elbe herrschte jedoch ein zufriedenstellendes Geschehen, das zu einer fähigen Vermittlung des Verkehrs führte. Dazu trug auch der ständige Wasserstand der Elbe und Saale bei, der am Ende der Veris-woche zur Befahrung von höchstzulässigen Tauchstufen zwang.

„Graf Zeppelin“ über Berlin

DRB. Berlin, 16. Juni. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ erschien am Freitag in der neunten Vormittagsstunde über Berlin. Bei strahlendem Sonnenschein zog es in geringer Höhe über der Innstadt in langsamer Fahrt mehrere Schleifen. Die auf dem Wege zu ihren Arbeitsstätten befindlichen zahlreichen Werktätigen verhielten ihre Schritte und winkten der Befahrung des Zeppelins freudig zu.

England will die baltischen Länder vergewaltigen

DRB. London, 16. Juni. Die gestrige erste Unterredung zwischen Strang und dem britischen Botschafter einerseits sowie Molotow und Potemkin andererseits ist nicht günstig ausgefallen. Der diplomatische Mitarbeiter der „Times“ schreibt, gemeinsame Formeln konnten noch nicht für folgende Punkte gefunden werden: a) Rußlands Forderung auf Garantien an Estland, Finnland und Lettland; b) Sowjetrußlands Wunsch, daß keiner der Partner einen getrennten Waffenstillstand oder Frieden im Falle eines Krieges, in den alle drei verwickelt sind, abschließt; c) Sowjetrußlands Betlangen, daß das eigentliche Abkommen erst in Kraft tritt, wenn das zugehörige Militärabkommen für gegenseitige Unterdrückung ausgearbeitet ist, zumindest in seinen Hauptlinien; d) die große Form, in welcher Bezug genommen werden soll auf die Genfer Liga. Der Schreiber läßt durchblicken, daß die Entente sich um die Neutralität der baltischen Staaten keineswegs kümmern werde.

Die Verhandlungen in Moskau

DRB. Moskau, 16. Juni. Die Mänter veröffentlichten ein kurzes amtliches Kommuniqué über die gestrige Unterredung zwischen Molotow und dem englisch-französischen Unterhändlern. An der Unterredung hat auch Potemkin teilgenommen. In einem über zweistündigen Gespräch seien, so wird vermerkt, die hauptsächlichsten Fragen der Meinungsverschiedenheiten zur Sprache gekommen. Das Kommuniqué schließt: „Die Ergebnisse der ersten Unterredung und der Unterredung der englisch-französischen Formulierer werden in den Kreisen des Außenministeriums als nicht ganz günstig eingeschätzt.“ Diese ungewöhnliche Verlautbarung vertritt einen recht dramatisch zugehörigen Gegensatz. Sicher geht es dabei um die Frage der britischen „Garantien“. Mit diesem unfreundlichen Kommuniqué scheint Moskau wieder einmal zu verhandeln, die „öffentliche Meinung“ der Demokratie aufzufächeln.

Das japanische Kabinett zur Lage in Tientsin

DRB. Tokio, 16. Juni. Ostasienminister des DRB, In der am heutigen Freitag stattgefundenen Sitzung des japanischen Kabinetts erklärte Kriegsminister Nagata, daß die japanischen Behörden in Tientsin mit ruhiger Entschlossenheit die selbstgelegten Maßnahmen gegen die britische und französische Niederlassung durchzuführen, mit dem Ziele, alle Mißstände zu beseitigen.“ Außenminister Arita stellte, anscheinend im Zusammenhang mit einem Besuch des britischen Botschafters Craigh-John, daß England nähere Erklärungen über die Gründe wünsche, die zur Blockade der Niederlassungen geführt hätten. Der Außenminister habe erwidert, daß die ganze Angelegenheit in den Händen der lokalen Behörden in Tientsin läge. Zum Schluß habe er der englischen Regierung nahe gelegt, mit Japan zusammenzuarbeiten.

Burthorbswohle. Ihren 80. Geburtstag feiert am morgigen Sonntagabend Fräulein Selma Thümmel. Wir gratulieren!

Burthorbswohle. Filmabend. Die Gauffilmstelle läßt am Sonntag, 18. Juni, 20 Uhr im Goshof den Film „Berge in Flammen“ laufen. Kameradschaft, Treue und Heldentum unserer Brüder im Kampf um deutsches Land wird gezeigt werden.

Wetterbericht

des Reichswetterdienstes, Ausgabest. Dresden, Vorhersage für den 17. Juni: Vorwiegend stark bewölkt, noch einzelne Regenfälle, Temperaturen weiter langsam ansteigend, schwache Winde wechselnder Richtung.

13 Tote in Mittelgrund

Bei der Einfahrt in den Bahnhof entgleiste die Lokomotive des D-Zuges 148 (Berlin-Dresden-Frag). Der Postwagen, ein Personenwagen dritter Klasse und der Speisewagen wurden teilweise ineinandergeschoben. Bei dem Unfall wurden elf Personen getötet und 26 verletzt, davon zehn Personen schwer.

Von den Schwerverletzten sind noch zwei gestorben, so daß sich die bisherige Gesamtzahl der Todesopfer auf 13 stellt.

- Die Namen der Toten sind:
1. Alfred Reichard, Väterboch, Triffstraße 8;
 2. Oskar Schwiesau, Berlin-Spandau, Juppelstraße 69;
 3. Gert Binzeng Gerlach (Generalkommando XV B-Korps);
 4. Gustav Rauer, Böhlich-Ehrenberg, Pfaffenweg 17;
 5. Louis Gottschalk, Angestellter aus Jena, Raumburgerstr. 11;
 6. Leutn. d. R. Werner Gerhardt, Döbeln (?) 2. St. 101;
 7. Werner Steinbrück, Angestellter in Neuen-Gönnä Nr. 40;
 8. Reinhold Schulze, Angestellter in Väterboch, Weinberge 21;
 9. Lokomotivführer Arnold;
 10. Lokomotivführer Quack, beide vom Bahnbetriebsw. Dresden;
 11. Lokomotivführer Hermann Haude aus Berlin;
 12. Ladekassener Arnold Schwanz, Berlin, Möderstraße 21;
 13. Ein noch nicht identifizierter männlicher Toter.

Die Verletzten wurden ins Krankenhaus Teichsen gebracht. Von den 16 Leichtverletzten konnten bereits wieder entlassen werden. Sie lebten sich mit den anderen Reisenden mit einem bereitstehenden Personenzug in Richtung Bodenbach die Fahrt fort.

Die erste Hilfe leisteten die Feuerwehren und Wehrmachtsteile von Bodenbach und Teichsen und aus benachbarten Orten. Außerdem waren zwei Reichsbahnhilfszüge von Dresden und ein solcher von Ansfing zur Stelle. Mit dem ersten Hilfszug traf sofort der Präsident und der Vizepräsident der Reichsbahndirektion Dresden an der Unfallstelle ein, um die nötigen Anordnungen zu geben. Auch Reichsbahnminister und Generalleutnant von Reichenberg aus an den Ort des Unfalls.

Beide Hauptgleise waren mehrere Stunden gesperrt. Der Personenzug wurde inzwischen durch Autobusse aufrechterhalten. Gegen 16 Uhr konnte der Betrieb einseitig wieder aufgenommen werden.

Der Unfall wurde vermutlich dadurch verursacht, daß der Zug trotz einwandfreier Signalgebung mit zu hoher Geschwindigkeit in die Weichenkrümmung eingefahren ist.